FOGLIO FEDERALE

Anno XLI Berna, 12 giugno 1958. Volume I

Si pubblica di regola una volta la settimana. Abbonamento: anno fr. 11.—, semestre fr. 6.50, *con allegata la Raccolta delle leggi federali.* — Rivolgersi alla Tipografia Grassi e Co. S. A., a Bellinzona (Telefono 5 18 71) — Conto chèques postali XI 690.

7626

MESSAGGIO

del

Consiglio federale all'Assemblea federale sul risultato della votazione popolare dell'11 maggio 1958 concernente il decreto federale che istituisce nuove disposizioni costituzionali sull'ordinamento delle finanze della Confederazione

(Del 4 giugno 1958)

Onorevoli signori Presidente e Consiglieri,

Il 31 gennaio 1958 avete emanato un decreto che istituisce nuove disposizioni costituzionali sull'ordinamento delle finanze della Confederazione. Questo decreto doveva essere sottoposto alla votazione del Popolo e dei Cantoni.

La votazione popolare ha avuto luogo l' 11 maggio 1958. Dalle tavole qui appresso risulta che il decreto è stato accettato con 419 265 voti contro 348 905 e da quindici Cantoni e cinque mezzi Cantoni contro quattro Cantoni e un mezzo Cantone.

Nessun ricorso è stato presentato contro questa votazione.

Ci pregiamo di proporvi di convalidarne i risultati, approvando il disegno di decreto qui allegato.

Gradite, onorevoli signori Presidente e Consiglieri, l'espressione della nostra alta considerazione.

Berna, 4 giugno 1958.

In nome del Consiglio federale svizzero,

Il Presidente della Confederazione: **Holenstein.**

Il Cancelliere della Confederazione: **Ch. Oser.**

Votazione popolare dell' 11 maggio 1958 concernente il decreto federale che istituisce nuove disposizioni costituzionali sull'ordinamento delle finanze della Confederazione

Cantoni	Elettori	Votanti	Schede non computabili		Schede computabili	Sì	No	Voto dei Cantoni	
			bianche	nulle				Sì	No
Zurigo	258 225	165 088	3 676	45	161 367	90 874	70 493	1	—
Berna	253 354	119 682	435	164	119 083	59 399	59 684	—	1
Lucerna	68 687	37 811	165	38	37 608	25 167	12 441	1	—
Uri	8 659	6 674	143	29	6 502	3 505	2 997	1	—
Svitto	21 077	12 763	173	9	12 581	8 028	4 553	1	—
Untervaldo Soprass.	6 274	3 329	23	1	3 305	2 462	843	½	—
Untervaldo Sottos.	5 795	3 528	35	2	3 491	2 055	1 436	½	—
Glarona	10 767	6 666	52	8	6 606	3 986	2 620	1	—
Zugo	12 986	5 933	14	17	5 902	3 648	2 254	1	—
Friburgo	45 524	14 844	84	15	14 745	10 017	4 728	1	—
Soletta	55 006	34 434	376	436	33 622	15 670	17 952	—	1
Basilea Città	66 718	28 721	57	14	28 650	14 830	13 820	½	—
Basilea Campagna	37 566	19 217	109	13	19 095	9 471	9 624	—	½
Sciaffusa	17 637	14 666	710	5	13 951	7 397	6 554	1	—
Appenzello Esterno	13 537	9 559	376	27	9 156	5 163	3 993	½	—
Appenzello Interno	3 627	1 772	17	2	1 753	1 434	319	½	—
San Gallo	86 696	58 341	1 453	208	56 680	33 231	23 449	1	—
Grigioni	37 205	21 105	676	18	20 411	13 149	7 262	1	—
Argovia	93 629	75 817	2 678	67	73 072	34 773	38 299	—	1
Turgovia	43 126	30 332	1 383	26	28 923	16 374	12 549	1	—
Ticino	50 258	18 201	176	54	17 971	10 044	7 927	1	—
Vaud	117 809	39 002	180	29	38 793	19 403	19 390	1	—
Vallese	48 637	17 233	68	34	17 131	10 346	6 785	1	—
Neuchâtel	41 815	20 308	181	22	20 105	8 691	11 414	—	1
Ginevra	66 607	17 916	240	9	17 667	10 148	7 519	1	—
Totale	1 471 221	782 942	13 480	1 292	768 170	419 265	348 905	Cantoni che hanno accettato il decreto federale: 15 5/2	
					maggioranza assoluta 384 086			Cantoni che l' hanno respinto: 4½	

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdruckschriften
Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées
Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali

MESSAGGIO del Consiglio federale all'Assemblea federale sul risultato della votazione popolare dell'11 maggio 1958 concernente il decreto federale che istituisce nuove disposizioni costituzionali sull'ordinamento delle finanze della Confederazione (D...

In Dans In	Bundesblatt Feuille fédérale Foglio federale
Jahr Année Anno	1958
Band Volume Volume	1
Heft Cahier Numero	23
Geschäftsnummer Numéro d'objet Numero dell'oggetto	7626
Datum Date Data	12.06.1958
Seite Page Pagina	499-500
Ref. No	10 153 595

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.
Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.
Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.